

N a c h r i c h t ,
die Kupfer betreffend.

A v i s
relatif aux gravures.

In beyliegender Tasche befinden sich die Figuren zu den gewählten 20 Fabeln des Gellert. Das Kind legt die Landschaft, in welcher Einschnitte angebracht sind, vor sich auf den Tisch, und sucht die Figuren, worauf die Zahl der Fabel verzeichnet ist, die es lesen, oder sich lesen lassen, oder die es memoriren will. Kann es mit sich nicht recht einig werden, in welchen Einschnitt eine oder die andere Figur gesteckt werden soll, so nimmt es die im verjüngten Maßstabe gestochene Tabelle zur Hand, die dem Buche beygebunden ist: hier sieht es die Figuren aller 20 Fabeln in der Landschaft angebracht. Nun wird das Kind keinen Anstand nehmen, die Figur auf seiner Landschaft richtig darnach zu stecken. Z. B. Das Kind wünschte die 14. Fabel zu kennen; so sucht es unter den Figuren jene heraus,

Le porte-feuille ci-joint contient les figures propres aux vingt fables choisies de Gellert. L'enfant pose devant lui sur une table le paysage dans lequel on a fait des incisions, et cherche les figures sur lesquelles est marqué le chiffre de la fable qu'il veut ou lire lui même, ou se faire lire ou apprendre par coeur. Ne peut-il trouver l'incision dans laquelle il doit faire entrer telle ou telle figure, il prend en main la table gravée sur une plus petite échelle; il y voit dans le paysage toutes les figures des vingt fables. Dès lors il place sans hésiter la figure dans l'incision qui lui est assignée. Je suppose, par exemple, que l'enfant veuille connoître la quatorzième fable: il cherche parmi les figures celle qui porte l'inscription F. XIV.; il en trou-